



Instrucciones Gamble Box



Instruções Gamble Box



Bruksanvisning Gamble Box



Brugsanvisning Gamble Box



Anleitung Gamble Box

Instructions Gamble Box

Instructions Gamble Box

Istruzioni Gamble Box

Indicaciones generales

- Este juego ha sido creado para que el perro y la persona jueguen juntos. Por favor, no deje al perro solo con el juguete sin supervisión.
- Coloque el juguete en un lugar que permita al perro caminar a su alrededor para encontrar una posición de juego óptima.
- Elija un ambiente tranquilo para educar (si tiene más de un perro, edúquelos de uno en uno, preferiblemente en habitaciones separadas).
- Fije objetivos pequeños y no se cree demasiadas expectativas sobre su perro. De uno en uno, disfrutará mucho educando.
- Para no saturarse, restrinja los ejercicios a breves secciones (máx. 10 minutos) que se realizarán varias veces al día.
- Al principio, ayude a su perro a realizar la tarea para motivarle. Es necesario – especialmente en la etapa inicial – que su perro consiga el premio pronto para que lo asocie positivamente al juego. Las primeras veces podría premiar con una golosina a su perro sólo por probar el juguete. Tan pronto como el perro se dé cuenta de que es un "juego con comida" aprenderá rápido la lección y disfrutará levantando objetos.
- Si su perro no puede con esta tarea, intente motivarle con cumplidos y caricias. Vuelva atrás si éste no consigue el siguiente objetivo. Nunca regañe ni castigue a su perro.
- Para despertar el interés de su perro, rellene al principio los tubos con golosinas delante de él. Para aumentar el nivel de dificultad puede hacerlo después en su ausencia.
- Elija la mejor hora para empezar. Si el perro ha comido, espere aproximadamente 1 hora y media antes de empezar a jugar. También puede alimentar a su perro mientras juega sustituyendo las golosinas por su alimento seco habitual.
- Comience siempre el juego con una señal (ej.: "¡Juega!") y termine con una señal de finalización (ej.: "¡Para!") inmediatamente después de que el perro haya conseguido todas las golosinas. Si su perro ha seguido la señal, prémiele con una golosina adicional y asegure un final de juego tranquilo y positivo.
- La educación debería terminar siempre con sensación de éxito.

Nota: Ni "Mal" ni "Bien" existen en este juego. Cada perro – como las personas – es un individuo e intentará encontrar sus propias soluciones. Permita que su perro decida si cumplir las tareas con el hocico o con las patas, empujando o estirando los elementos así como el orden de hacerlo. Puede que su perro haga de manera diferente los ejercicios a la que le estamos indicando, ya que se trata solamente de un consejo como posible forma de trabajar fácil para su perro. Puede que su perro muestre comportamientos o tendencias diferentes a las descritas a continuación. Como norma general, no permita a su perro llevarse el juguete ni que intente romperlo (este gesto suele ser un signo de frustración o de excesiva demanda).

¡Le deseamos a usted y a su perro mucha diversión y éxito a través de los diferentes ejercicios!

Entrenamiento

Por favor realice los ejercicios uno después del otro. No incremente el nivel de dificultad hasta que su perro no haya logrado cumplir con el objetivo del nivel anterior. Acaricie a su perro después de cada acción bien realizada.

Empieza el entrenamiento

- Empiece el juego solo con un cajón. Al principio quite la tapa del cajón así como el segundo cajón.
- Ponga el premio en el cajón actual en presencia del perro y ciérralo de manera que quede entreabierto. Así el perro encontrará el premio rápido y tendrá recompensa inmediata. De a su perro una señal (ej. "¡Juega!"). Ahora intentará buscar la golosina. Si el perro no puede solo, debemos ayudarle al principio. Muéstrale como sacar el cajón con el lazo y felicítelo, sobre todo en los primeros intentos.
- Repita el ejercicio tantas veces hasta que el perro se dé cuenta de que consigue una recompensa cada vez que abre el cajón.
- Para incrementar la dificultad, cierre un poco más el cajón.
- Tan pronto el perro consiga abrir el cajón sin problemas le puedes ofrecer un nuevo reto. Cierre el cajón completamente. Para evitar

el sobreentrenamiento proceda de la siguiente manera:

- Rellene solo un cajón con un premio y ciérrelo completamente.
- Cierre también el segundo cajón completamente y asegúrelo poniendo algo enfrente o tapándolo ligeramente. De otra manera el perro empujara el cajón lleno dentro de su ubicación mientras intenta sacarlo fuera.
- Cubra los lazos laterales con su mano y de la señal de inicio.
- Cuando su perro aprenda a sacar el cajón, llene el segundo cajón también y ciérrelo completamente. Coja los lazos laterales y cúbralos con las manos para un éxito inmediato y futuro.
- Si el perro consigue el reto fácilmente una y otra vez, integre el compartimento superior al juego. Primero saque los dos cajones y póngalo fuera de la vista y alcance del perro. Rellene el compartimento con el premio y deja que el perro lo saque del compartimento destapado.
- Cuando su perro se dé cuenta que el compartimento tiene premios, déjelo entrecerrado. Así la tapa solo tiene que ser empujada hacia arriba para abrirlo.
- Si realizo con éxito muchas veces esta acción sin problemas, vaya cerrando el compartimento mas y mas hasta cerrarlo completamente.
- Cuando el perro aprenda a abrir la tapa solo, puede insertar de nuevo los cajones.

Informação geral

- Este jogo foi desenvolvido para proporcionar ao mesmo tempo, diversão para o cão e para o dono. Por favor não deixar o cão a brincar com este brinquedo sem supervisão.
- Colocar o brinquedo num local que permita que o cão caminhe em seu redor, de forma a encontrar a posição ideal para brincar.
- Escolher um ambiente calmo para treinar. É recomendado efectuar um treino simples (se houver mais do que um cão, deve treinar um de cada vez, preferencialmente em divisões diferentes da casa).
- Estipule objectivos atingíveis e não espere demais do seu cão, passo a passo irá divertir-se a brincar.
- Para evitar excesso de treino, reduza os exercícios para sessões curtas (máximo de 10 minutos) a serem efectuadas várias vezes ao dia.
- De início, deve ajudar o seu cão a completar os exercícios de forma a mantê-lo motivado. É essencial, especialmente na fase inicial, que o cão tenha sucesso em obter a guloseima rapidamente, para assim criar uma associação positiva com o jogo. Para começar, poderá até dar-lhe uma recompensa, simplesmente por este experimentar o brinquedo. Assim que o cão perceber que este é um jogo que dá guloseimas, ele aprenderá rapidamente a lição, e começará a divertir-se.
- Se o cão não conseguir executar o exercício, deve tentar motivá-lo dando-lhe elogios e fazendo-lhe festas. É melhor recuar um passo atrás no exercício se o cão não for capaz de atingir o próximo objetivo. Nunca gritar ou castigar o cão se este falhar.
- Para aguçar o interesse do cão no início, deve colocar as guloseimas dentro dos tubos na presença dele. Para aumentar o nível de dificuldade mais tarde, poderá fazê-lo sem a presença do cão.
- Escolher a melhor altura para iniciar o exercício. Se o cão tiver acabado de comer deve esperar uma hora e meia antes de iniciar as brincadeiras. Poderá também alimentá-lo enquanto brinca, substituindo as guloseimas pelo alimento seco habitual do mesmo.
- Começar sempre o exercício com um sinal de início de brincadeira, como por exemplo 'brincar!' e acabar com

outro sinal, por exemplo 'parar!', imediatamente após o cão ter retirado todas as guloseimas. Se o cão acatar o sinal, deve recompensá-lo com uma nova guloseima, e assegurar sempre um final de exercício calmo e de um modo positivo.

11. O treino deve acabar sempre com um sentimento de sucesso.

Atenção: Neste jogo não existe o 'certo' e o 'errado'. Cada cão – como acontece connosco, seres humanos – é um indivíduo e vai procurar as suas próprias soluções. Deixar o cão decidir se vai realizar o exercício com o focinho ou a pata, se vai puxar ou empurrar os elementos e em que ordem o vai fazer. Isto significa que o cão possa actuar de forma diferente das instruções, e que estas devem servir apenas como conselhos para uma possível maneira de obter uma solução fácil e razoável com o seu cão. No entanto, é possível que o cão encontre soluções diferentes das descritas nas instruções. Como regra geral, não deixar que o cão retire o jogo do local escolhido e o transporte para outro local ou que o destrua (que é frequentemente um sinal de frustração ou exigências demasiado elevadas).

Desejamos a si e ao seu cão muitas horas de diversão e sucesso com os diferentes exercícios!

Treino

Por favor executar sempre os exercícios com sucesso. Não aumentar o nível de dificuldade antes de o cão ser capaz de executar bem o actual exercício. Recompensar e elogiar o cão após cada acção com sucesso.

Pode começar o treino

- Deverá começar o jogo com apenas uma gaveta. De início deverá remover a tampa superior assim como a segunda gaveta.
- Colocar uma guloseima na gaveta restante, na presença do cão, e fechar a mesma de forma a que fique meia aberta. Assim, o cão encontrará a guloseima rapidamente com sucesso. Dar ao cão um sinal para iniciar a brincadeira, como por exemplo 'brincar!'. De seguida o cão irá tentar retirar a guloseima. No caso do cão sentir algumas dificuldades no início, deverá ajudá-lo. Mostrar-lhe como

pode retirar a gaveta através da corda e elogiar e recompensá-lo, especialmente nas primeiras tentativas.

- Repetir o exercício, assim que o cão se aperceber que consegue obter a recompensa abrindo a gaveta.
- Para aumentar o nível de dificuldade, fechar cada vez mais a gaveta.
- Assim que o cão conseguir abrir a gaveta sem problemas, poderá dar-lhe um novo desafio. Fechar a gaveta completamente. Para evitar um excesso de esforço, proceder da seguinte forma:

- Colocar a guloseima apenas numa gaveta e fechar a mesma completamente.
- Fechar também completamente a segunda gaveta, fixando-a com fita-cola ou colocando um objecto à sua frente de forma a que esta não possa abrir. Senão, na sua tentativa de abrir a gaveta com a guloseima, o cão pode inadvertidamente empurrá-la para dentro do corpo do jogo.
- Cobrir as argolas laterais com as mãos, e dar o sinal para iniciar a brincadeira.
- Assim que o cão aprender a retirar a gaveta, colocar também uma guloseima na segunda gaveta e fechar a mesma completamente. Manter as argolas laterais cobertas com as mãos para assegurar o sucesso imediato.
- Se o cão for capaz de executar o exercício com sucesso, várias vezes seguidas, deverá também integrar o compartimento superior no jogo. Primeiro retirar ambas as gavetas e colocar as mesmas num local longe da vista do cão. Colocar uma guloseima no compartimento, e permitir que o cão a possa retirar sem este estar tapado.
- Assim que o cão aprender que o compartimento contém uma guloseima, tape-o de forma a que este fique meio aberto. Desta forma o cão poderá obter a guloseima se deslizar a tampa um pouco para o lado.
- Se o cão for capaz de executar este exercício com sucesso, várias vezes seguidas, cubra o compartimento cada vez mais. Finalmente fechar o compartimento completamente.
- Quando o cão aprender a levantar a tampa sozinho, poderá inserir novamente as gavetas.

Instruktioner

- Detta är en rolig lek för både hunden och dess ägare. Lämna ej hunden ensam, utan uppsikt, med leksaken.
- Placera leksaken på en öppen yta så att hunden kan gå runt den och hitta sin optimala lekposition.
- Välj en lugn plats. Vi rekommenderar att hunden tränar ensam (om du har mer än en hund, träna dem vid olika tillfällen, gärna i separata rum).
- Börja på en lätt nivå och begär ej för mycket av hunden. Steg för steg kommer ni att ha mycket glädje av träningen.
- För att undvika överansträngning, träna endast korta pass (max 10 minuter) några gånger varje dag.
- Hjälp din hund i början med att klara uppgiften, för att behålla motivationen. Det är speciellt nödvändigt vid inlärningen att hunden lyckas, så att den får en positiv association till leken. Du kan i början även ge din hund belöning bara för att den försöker. Så fort hunden inser att det är ett "godis-spel" kommer den snart att tycka att det är jättekul att stjälpä, lyfta och trycka.
- Om din hund inte klarar av denna uppgift, försök att motivera den med beröm och kel. Det är bättre att backa ett steg ifall den ej klarar av nästa "mål". Tvinga aldrig hunden till att göra uppgiften.
- För att trigga hundens intresse, fyll på leksaken med godsaker i dennes närvaro. För att höja svårighetsgraden kan du senare göra det i hundens frånvaro.
- Välj ett bra tillfälle för att börja leka. Om hunden just har ätit, vänta ca 1½ timme. Du kan också byta ut godsakerna mot hundens vanliga torrfoder.
- Träningen bör alltid avslutas när hunden känner att den lyckats.

Observera: Varken "rätt" eller "fel" finns i denna lek. Alla hundar är individuella och ska finna sin egen lösning. Låt din hund bestämma ifall den ska lösa uppgiften med sin nos eller tass, ifall den ska putta eller dra klossarna, och i vilken ordning. Det

betyder att din hund kanske gör annorlunda än i instruktionen, som endast ger råd för hur man kan klara ut en enkel och rimlig lösning. Låt däremot inte hunden bära iväg med- eller tugga sönder delar av leksaken. Det är ofta ett tecken på frustration eller överdriven begäran.

Vi önskar dig och din hund mycket glädje och framgång med dessa olika övningar.

Träning

Höj inte svårighetsgraden innan din hund klarar av den aktuella nivån. Beröm din hund varje gång den lyckas.

Träningen kan börja

- Använd endast en låda i början av leken. Ta av topplocket och den andra lådan.
- Placera en godbit i lådan som är kvar medan hunden ser på. Stäng lådan halvvägs. Då kommer hunden att hitta godbiten fort och lyckas med övningen. Ge din hund ett startkommando (t.ex. "Spela!"). Den kommer nu att försöka hitta godbiten. Ifall hunden får problem kan du hjälpa den i början. Visa hur lådan dras ut i öglan och var noga med att berömma din hund när den gör rätt.
- Upprepa denna övning tills hunden förstått att den får en belöning varje gång den drar ut en låda.
- För att höja svårighetsgraden, skjut in lådan lite längre vid varje försök.
- Så fort din hund öppnar lådan utan problem kan du ge den en ny utmaning. Stäng lådan helt. För att undvika överansträngning fortsätt som beskrivet nedan:
 - Fyll endast en låda med godbitar och stäng den helt.
 - Stäng sedan den andra, tomma, lådan helt och fixera den med t.ex. tejp för att hunden ej ska råka knuffa in den i fyllda lådan för långt.
 - Göm öglorna till de "dolda luckorna" med händerna och ge din hund startkommandot.
 - Så fort din hund lärt sig att dra ut lådan, fyll även den andra lådan och stäng den helt. Försätt att gömma öglorna till de "dolda luckorna" för att hunden fortfarande ska lyckas direkt.
 - Om din hund klarar att lösa uppgiften flera gånger kan du prova lägga på topplocket också. Dra först av allt ut båda lådorna och placera

dem utom syn- och räckhåll från din hund. Placera godbitar i facket under topplocket och låt din hund ta dessa.

- När din hund lärt sig att även facket innehåller godbitar kan du lägga på topplocket och lämna det halvöppet, så att hunden endast behöver knuffa det åt sidan.
- När din hund klarar detta kan du stänga topplocket mer och mer vid varje försök tills det är helt förslutet.
- När din hund lärt sig att lyfta av topplocket helt själv kan du skjuta in lådorna igen.

Generelle råd

- Dette spil beskæftiger både hund og ejer. Hunden bør ikke lege uden opsyn.
- Placer spillet således, at hunden frit kan bevæge sig rundt og finde sin optimale position.
- Vælg et roligt sted og tidspunkt. Der bør kun trænes med én hund ad gangen.
- Sæt små delmål og forlang ikke for meget af hunden i starten. Så har begge parter mest ud af træningen.
- Undgå overstimulation ved kun at træne kort tid (max 10 min.). I stedet gerne flere gange dagligt.
- Hjælp i starten hunden med at løse opgaverne så motivationen bibeholdes. Det er vigtigt at hunden – især i begyndelsen – relativt hurtigt får succes, således den forbinder spillet med noget positivt. Man kan i startfasen belønne hunden med en godbid undervejs bare for at forsøge. Har hunden først forstået at det drejer sig om et godbidspil, forstår den hurtigt opgaven og underholdes med spillet.
- Kan hunden indledningsvis ikke løse opgaven, motiveres den yderligere med ros og kærtegn. Gå hellere et trin tilbage, hvis næste udfordring efter flere forsøg ikke løses. Der bør aldrig skældes ud eller ligefrem straffes.
- For at vække hundens interesse, påfyldes godbidder i starten i hundens påsyn. For senere at øge sværhedsgraden, påfyldes godbidder mens hunden ikke ser på.
- Vælg et optimalt tidspunkt for spillet. Begynd ikke umiddelbart efter, at hunden har spist. Tidligst 1½ time efter. Eventuelt kan hunden fodres via spillet ved at erstatte godbidderne med det almindelige torrfoder.
- Begynd altid spillet med en startkommando, eksempelvis 'start'. Ligeledes afsluttes spillet med en slutkommando, eksempelvis 'slut'. Så snart hunden følger slutkommandoen, gives en belønning. Således afsluttes spillet på en positiv måde.
- Træningen bør altid afsluttes med en succesfuld indsats fra hunden.

Vigtig henvisning: Grundlæggende er der ikke nogen forkert eller rigtig måde at udføre spillet på. Alle hunde er – som mennesker – forskellige og vil finde deres egen måde at løse opgaven på. Overlad til hunden, om den vil bruge poter eller snude, skubbe eller hive, og i hvilken

rækkefølge den udfører opgaverne. Det kan betyde, at efterfølgende instruktion afviges. Instruktionen er blot et forslag til at finde en let løsning. Det kan altså være, at hunden finder sin helt egen måde at spille på, hvilket derfor ikke er beskrevet efterfølgende. Tillad ikke hunden at stikke af med spillet, eller at ødelægge spillet (hvilket ofte er et tegn på frustration eller overstimulation).

Vi ønsker held og lykke med spillet.

Træning

Gennemfør alle øvelser i rækkefølge. Sværhedsgraden forøges først, når hunden behersker de foregående trin problemfrit. Beløn hunden efter hver succesfuld indsats.

Træningen kan begynde

- Start legen med kun én skuffe. Til at begynde med fjernes det øverste lag samt skuffe nr. 2.
- Læg en godbid i skuffen, mens din hund er til stede, og luk skuffen halvvejs. På denne måde kan hunden hurtigere opsnude godbitten og opnår således en hurtig succes. Giv hunden startsignalet, f.eks. „Leg“. Den vil nu prøve på at få godbitten ud. Hvis det er vanskeligt, kan du hjælpe til i begyndelsen. Vis din hund, hvordan den kan trække skuffen ud ved hjælp af stroppen. Netop ved de første forsøg skal hunden altid roses ekstra meget.
- Denne øvelse gentages, indtil din hund helt klart har forstået, at den får en belønning, når den åbner skuffen.
- For at sætte sværhedsgraden en smule op lukkes skuffen lidt efter lidt en anelse mere.
- Når din hund kan åbne skuffen uden problemer, kan du udfordre den på ny. Luk skuffen helt. For ikke at stille for store krav er fremgangsmåden følgende:
 - Læg en godbid i én skuffe, og luk denne helt.
 - Den tomme skuffe nr. 2 lukkes også helt i og fikseres (enten ved at placere en genstand foran skuffen eller ved at fastgøre denne ved hjælp af tape). Ellers kan det ske, at din hund under forsøget på at trække den fyldte skuffe ud kommer til at skubbe den længere ind.
 - Skjul de to „blinde“ stropper i siden med hånden, og giv derefter startkommandoen.

